

## Ordiziako Udala

2020ITGB0006

Ordizian, 2020ko ekainaren 11n, udaletxe honetako osoko bilkuren aretoan bildu da TOKIKO GOBERNU BATZORDEA, Alkateak informazioa emateko eta garrantzitsutzat jo dituen gaien berri emateko. Ondorengo pertsonak azaldu dira:

En Ordizia, siendo el día **11 de junio de 2020** se reúnen en el Salón de Plenos los miembros de la **JUNTA DE GOBIERNO LOCAL** que han sido convocados por el Alcalde para información de asuntos y temas que considera de importancia. Han asistido las siguientes personas:

### BERTARATUAK:

#### LEHENDAKARIA

Adur Ezenarro Agirre

#### BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK

Maitane Alvarez Garziandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jon Ander Caballero Zubelzu	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Miren Alazne Sukia Galparsoro	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Jose Miguel Santamaría Ezeiza	EAJ/PNV
Iñaki Dubreuil Churruca	(PSOE) PSE-EE (PSOE)

#### BERTARATU EZ DIREN ZINEGOTZIAK:

#### IDAZKARIA

Ana Urkizu Kerejeta

### INKORPORAZIOAK ETA AUSENTZIAK

#### AZTERTUTAKO GAIAK

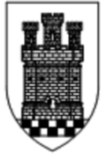
#### EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIAK:

- 1.- Tokiko Gobernu Batzordeko bilerak berrabiaraztea.
- 2.- Kontratu publikoen egoerari buruzko txostena COVID-19 dela-eta.
- 3.- Informazioa gai hauen inguruan
  - 3.1.- Udaleku irekiak
  - 3.2.- Alotza
  - 3.3.- San Jose egoitzako lanak
  - 3.4.- Eguneko Zentroa
  - 3.5.- Goxara: etxez-etxe laguntza
  - 3.6.- Ordenantza fiskalen aldaketa hobariak tasetan, obra txikietan moldaketa
  - 3.7.- Ordizia Lantzen konpromisoak eta etxebizitza eta orubeen salmentak
  - 3.8.- Gipuzkoako Urak, 2019ko lanen faktura.
  - 3.9.- Langileak, errekuperatzeko orduak eta oporrak.
  - 3.10.- Oianguko txiringitza
  - 3.11.- Majoriko obraren likidazioa.
- 4.- Galde-eskeak.
- COVID-19ari buruzko neurriak.

#### ASUNTOS TRATADOS

#### ASUNTOS EN EL ORDEN DEL DÍA:

- 1.- Reanudación de las sesiones de la Junta de Gobierno Local
- 2.- Informe sobre la situación de los contratos públicos en relación a la COVID-19.
- 3.- Información sobre estos temas:
  - 3.1.- Colonias abiertas de verano
  - 3.2.- Guardería Alotza
  - 3.3.- Obras en la Residencia de mayores San José
  - 3.4.- Centro de día
  - 3.5.- Goxara: ayuda domiciliaria
  - 3.6.- Modificación de la ordenanza fiscal para incorporar bonificaciones en tasas y modificación de obras menores.
  - 3.7.- Compromisos Ordizia Lantzen y venta de viviendas y solares.
  - 3.8.- Factura Gipuzkoako Urak correspondiente a obras del 2019
  - 3.9.- Permiso retribuido recuperable y disfrute de vacaciones de los empleados públicos.
  - 3.10.- Licitación del Chiringuito de Oiangu
  - 3.11.- Liquidación de las obras de la fase I del Polideportivo Majori.
- 4.- Ruegos y preguntas.
- Medidas ante el COVID-19



**Ordiziako Udala**

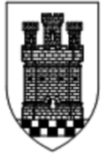
2020ITGB0006

**ORDUTEGIA**

**HASIERA ORDUA: 13:30ean**

**AMAIERA ORDUA: 15:35ean**





Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren lehenengo puntuaren berri eman du:

**1.- Tokiko Gobernu Batzordeko bilerak berrabiaraztea**

Alkate jn

Alkate jaunak adierazi du bere asmoa dela Tokiko Gobernu Batzordearen bilera deitzea datorren ostegunerako, ekainaren 17rako, eta bilkurei berrekitea, COVID-19k arrazoitutako geldialdiaren ondoren.

Ildo horretan, gogorazi du erabakiak azkar hartzeko, horietako asko pandemiarekin lotutakoak, eta alarma-egoeraren hasieran bilkurak egiteko egoera konplexua zela kontuan izanda, bere garaian Tokiko Gobernu Batzordean egindako eskumen-eskuordetza berreskuratu zuela. Ohiko funtzionamendura itzultzeko unea da.

**1.- Reanudación de las sesiones de la Junta de Gobierno Local.**

Sr. Alcalde:

Señala que es su intención convocar sesión de Junta de Gobierno Local para el próximo jueves, día 17 de junio, y reanudar las sesiones, tras el parón motivado por el COVID-19.

Recuerda en este sentido que para la rápida toma de decisiones, relacionadas muchas de ellas con la pandemia, y ante la complejidad en el inicio del estado de alarma para la celebración de sesiones, recuperó la delegación de competencias realizada en su día en la Junta de Gobierno Local.

Es momento de volver al funcionamiento normal.

**2- Kontratu publikoen egoerari buruzko txostena COVID-19 dela-eta.**

Kideek esan dute badaukatela korporazioko idazkariak sinatutako txostenaren berri.

**2.- Informe sobre la situación de los contratos públicos en relación a la COVID-19.**

Los miembros dicen ya conocer los términos del informe firmado por la Secretaria de la corporación.

**3.- Hala ere, hurrengo batzarra egin arte, honako puntu hauen berri eman nahi diete batzordekideei:**

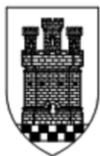
**3.1.- Udalekuei buruzko informazioa.**

Esan du, hasiera batean ez zela pentsatzen zerbitzua eman zitekeenik, baina orain dela gutxi jakin da jarduera hori baimentzen dela, eta, beraz, Hitzaro Elkarteari luzatu egin zaio kontratua zerbitzua eman dezan, iazko udako baldintzetan, eta beste aldaketaren bat ere egin da, iazko kontratuaren eranskin batean jasoko dena.

**3.- No obstante y hasta la celebración de la próxima Junta, quiere informar a los miembros de la misma sobre los siguientes puntos:**

3.1.- Información sobre colonias de verano.

Dice que en un principio no se pensaba que se pudiera prestar el servicio pero recientemente se ha sabido que se permite dicha actividad, con lo que se ha realizado una prórroga a HITZARO ELKARTEA para que preste el servicio, en las condiciones del verano pasado con alguna que otra modificación que será plasmada en un anexo al contrato del año pasado.



## Ordiziako Udala

2020ITGB0006

### 3.2.- Haur Eskola.

#### Alkate jaunak

Zerbitzua berriz martxan jartzeko aukeraren berri eman du.

Aldi baterako etenaldian daude, ezinbesteko arrazoiak direla medio, baina zerbitzua berriz hastea erabakitzen bada, Udalak bertan behera utzi beharko luke etendura, eta berriro hasi behar duela adierazi.

Ekainaren bigarren erdia eta uztail osoa geratzen da eta gurasoek lanera joan ahal izateko zerbitzua eman behar dela uste du.

### 3.3.- San Jose Egoitzako obrak.

#### Alkate jauna

Jakinarazi du duela egun batzuk bilera bat izan zuela Maite Peñarekin Foru Aldundian, Kabiak kudeatzen duen zaharren egoitzan aurrera eramatea aurreikusten den obrei buruz hitz egiteko.

Plano grafikoan azaldu ditu proiektatutako obrak, eta erantsi du, hasiera batean, obrak egin bitartean eraikina husteko asmorik ez bazegoen ere, azkenean hainbat zentrotan birkokatuko direla bertan bizi direnak. Urrirako amaituta egotea aurreikusi dute.

Dubreuil jaunak adierazi du zaharren egoitzan egin beharreko obrei buruzko informazio-puntuan, berak alkateari galdetu ziola Maite Peñarekin izandako bilerari buruz, eta galdetu ziola ea bilera horretan landu ote zen egoitza berri bat egiteko aukera.

Alkate jaunak erantzun zion orain egingo den obrak ez duela egoitza berria egiteko aukera baztertzen, eta Aldundiko teknikariak Udalarekin harremanetan jarriko direla beharrak aztertzeko. Egoitza berri bat eginez gero, zaharren egoitzaz, Eguneko Zentroaz, tutoretzapeko etxebizitzetaz eta abarrez gain hartuko luke.

### 3.2.- Escuela Infantil.

#### Sr. Alcalde

Informa sobre la posibilidad de reanudación del servicio.

Están en suspensión temporal por fuerza mayor pero si se acuerda reanudar el servicio, el ayuntamiento debería de dejar sin efecto la suspensión y declarar su reanudación.

Queda la segunda mitad del mes de junio y todo el mes de julio y se considera que hay que prestar el servicio para que los padres puedan asistir al trabajo.

### 3.3.- Obras en la Residencia San José.

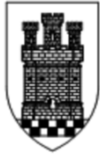
#### Sr. Alcalde

Informa de que hace unos días ha tenido una reunión con Maite Peña en la Diputación Foral sobre las obras que se prevé llevar a cabo en la residencia de ancianos que está gestionada por KABIA.

Explica sobre plano gráfico las obras proyectadas y añade que aunque en un principio no se pensaba desalojar el edificio durante la ejecución de las mismas, finalmente se reubicará a los residentes en diferentes centros. Se prevé que para octubre estén finalizadas.

Sr. Dubreuil señala que en el punto de información sobre las obras a ejecutar en la residencia de ancianos, él preguntó al Alcalde sobre la reunión mantenida con Maite Peña y preguntó si se había tratado en dicha reunión la posibilidad de una nueva residencia.

Sr. Alcalde le respondió que la obra que ahora se va a acometer, no excluye la posibilidad de una nueva residencia y que los técnicos de Diputación van a ponerse en contacto con el Ayuntamiento para analizar las necesidades. De hacerse una nueva residencia, esta acogería aparte de la residencia de mayores, Centro de Día, pisos tutelados...etc.



## Ordiziako Udala

2020ITGB0006

### 3.4.- Eguneko zentroa: Goxara, S.L.U.ren kalte-ordain eskaera

Zerbitzua 18 erabiltzailerekin ematen has daitekeela jakinarazi du, gutxienez 2 metroko distantziaren protokoloa mantenduz.

Horretarako, bereizteko manparak, felpudoak eta abar eskatu dira.

Dirudienez, espazioak ematen du, eta kalkulatzeko ari garena da zerbitzua baldintza horietan berriz hasteak zer kostu ekar diezaiokeen Udalari.

### 3.5.- Etxez etxeko laguntza zerbitzua.

Zigorak ezartzeko izapidetutako espedienteari buruz Goxarak aurkeztutako idazkien berri eman du.

Idazkariak jakinarazi du Umerez jaunarekin ere harremanetan jarri dela, eta enpresak orain arte aurkeztutako idazkiak bidali dizkiola. Hitz egiteko geratu dira datorren astean, eta bertan izango du gaiari buruzko informazio gehiago.

### 3.6.- Tasen hobaria eta obra txikien aldaketa arautzen duen ordenantza fiskala aldatzea.

Erregistroan "obraren jakinaren gainekoa" aurkezteak, dagokion zerga ordaintzearekin batera, lizentzia ematea dakar, beste izapiderik gabe.

Esan du EIOZen 4. ordenantza fiskal arautzailea aldatu egin beharko litzatekeela, zergaren tasa %3tik% 2ra jaitsiz obra egin ahal izateko.

Bestalde, eta ekitaldi honetan bakarrik, COVID-19 dela eta, zenbait zerga eta tasari hobaria ipiniko zaie.

### 3.7.- Gipuzkoako Uraken faktura, 2019an gauzatutako obrei buruzkoa.

Jakinarazi du 2019ko ekitaldian obrak egiteko zenbait partida aurreikusita zeudela, baina lanpostutik pertsona dezente pasatu denez eta faktura urte honetara arte bidali ez denez, partida horiek ez dira 2020ko ekitaldian sartu. Partidarik ez dago eta, beraz, kreditu gehigarriaren modalitatean kreditu-aldaketa bat egin behar da gastuari aurre egiteko. 150.000 €-koa da. Kreditu aldaketa hori hurrengo osoko bilkuran onartuko dute.

### 3.4.- Centro de Dia: Solicitud de indemnización de Goxara, S.L.U.

Informa de que el servicio podría empezar prestándose con 18 usuarios, manteniendo el protocolo de distancia mínima de 2 metros.

Para ello se han pedido mamparas de separación, felpudos..., etc.

El espacio parece que da y lo que se está es calculando el coste que la reanudación del servicio en esas condiciones puede suponer al ayuntamiento.

### 3.5.- Servicio de ayuda a domicilio.

Da cuenta de los escritos presentados por Goxara en relación al expediente instruido para la imposición de penalidades.

La Secretaria informa de que así mismo se ha puesto en contacto con el Sr. Umerez, al que ha remitido los escritos presentados hasta ahora por la empresa y que han quedado en hablar la semana que viene en la que dispondrá de más información sobre el tema.

### 3.6.- Modificación de la ordenanza fiscal reguladora de bonificación de tasas y modificación de obras menores.

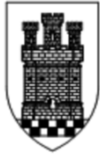
La presentación en el registro del "enterado de obra" junto con el abono del impuesto correspondiente supone la concesión de licencia, sin más trámites.

Dice que la ordenanza fiscal reguladora nº 4 del ICIO debería de modificarse bajando el tipo del impuesto del 3 al 2 % para el enterado de obra.

Por otra parte y solo este ejercicio, debido al COVID-19, se van a bonificar determinados impuestos y tasas.

### 3.7.- Factura de Gipuzkoako Urak sobre obras ejecutadas en el año 2019.

Informa de que estaba presupuestada en el ejercicio de 2019 varias partidas para la realización de las obras pero que debido a que han pasado diferentes personas por el puesto y la factura no se ha remitido hasta este año, dichas partidas no se han incorporado al ejercicio del 2020, la partida no existe y por lo tanto se precisa una modificación de crédito en la modalidad de crédito adicional para hacer frente al gasto. Asciede a 150.000 €. Dicha modificación de crédito será aprobada en el próximo pleno.



## Ordiziako Udala

2020ITGB0006

### 3.8.- Ordizia Lantzen, S.Aren konpromisoak eta etxebizitzaren eta partzelen salmenta.

Alkateak jakinarazi du sozietateak bankuekin dituen zorrak izaten jarraitzen duela kontratatutako kredituak ordaintzeko, 200.000 € inguru, urrira arte.

Filipinak 38-42 etxebizitzaren esleipenerako plegua ia itxita dagoela gaineratu du, eta Udalaren eta sozietatearen beraren jabetzako lursailen zerrenda eskatu dio udal arkitektoari, horiek besterentzeko, finantzaketa lortzeko.

### 3.9.- Langile publikoen ordaindutako baimen berreskuragarria eta oporrak.

Baimen ordaindu berreskuragarriekin planteatutako arazoaren berri eman du. Badirudi zaila dela langile publikoei eskatzea, nahiz eta horri buruzko doktrina-korrente desberdinak dauden.

### 3.10.- Oianguko txosna lizitazioa udako hilabeteetarako.

Aurten ondoko eraikina bakarrik zabalduko dela adierazi du, eta ez jatetxea.

Lizitazioa iazko baldintza berberetan izango da, baina hileko kanona 500 eurokoa izango da.

### 3.11.- Majoriko obren likidazioa.

Majori Kiroldagiko I. faseko obren azken likidazioan sortu diren arazoaren berri eman du.

Zuzendaritza fakultatiboa azken likidazio hori prestatzen ari da, baina ohartarazi du arazoak daudela enpresa eraikitzailearekin, obra batzuk ez direlako egin.

### 3.12.- Kontingentziari buruzko erreklamazioa, Mikel Zubizarreta Elicegui udal kontu-hartzailearena.

Zubizarreta jaunak lan-istripuagatik lan-ezintasuneko kontingentzia erreklamatzeko demanda jarri du. Bertan argudiatzen du istripua gertatu zen egunean Castro Urdialesko udako bigarren egoitzara joaten zela lanetik irten ondoren, eta, horregatik, istripua "in itinere" lan-istripu gisa aitortzea eskatzen du.

Erreklamazioa GSINri eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintzari, Fraternidad Muprespa mutualitateari eta Ordiziako Udalari zuzendu zaie.

### 3.8.- Compromisos de Ordizia Lantzen, S.A. y venta de viviendas y parcelas.

Informa el Alcalde de que seguimos teniendo deudas de la sociedad con los bancos para el pago de los créditos contratados, unos 200.000 € hasta el mes de octubre

Añade que el pliego para la adjudicación de las 7 viviendas de Filipinas 38-42 está prácticamente cerrado y ha solicitado al arquitecto municipal la relación de parcelas propiedad del ayuntamiento y de la propia sociedad para su enajenación a fin de conseguir financiación.

### 3.9.- Permiso retribuido recuperable y vacaciones de los empleados públicos.

Informa sobre la problemática planteada con el permiso retribuido recuperable. Parece ser que es problemática su exigencia a los empleados públicos aunque hay corrientes doctrinales diferentes al respecto.

### 3.10.- Licitación del chiringuito de Oiangu para los meses de verano.

Señala que este año se abrirá sólo el edificio auxiliar y no el restaurante.

La licitación será en las mismas condiciones que el año pasado pero el canon mensual será de 500 €.

### 3.11.- Liquidación de las obras de Majori.

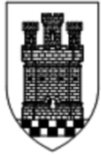
Informa sobre los problemas que se están dando en la liquidación final de las obras de la fase I del Polideportivo Majori.

La dirección facultativa está preparando dicha liquidación final pero advierte de que hay problemas con la constructora porque algunas de las obras no han sido ejecutadas.

### 3.12.- Reclamación sobre contingencia de Mikel Zubizarreta Elicegui, Interventor municipal.

El Sr. Zubizarreta ha interpuesto una demanda de reclamación de contingencia de Incapacidad laboral por accidente de trabajo. Argumenta que el día del accidente se dirigía tras su salida del trabajo a su segunda residencia de verano en Castro Urdiales y que por ello reclama el reconocimiento del accidente como accidente de trabajo "in itinere"

Reclamación que ha dirigido al INSS y Tesorería de la Seguridad Social, a la Mutua Fraternidad Muprespa y Ayuntamiento de Ordizia.



## Ordiziako Udala

2020ITGB0006

Idazkaria gaiari buruzko informazioa kudeatzen ari da, eta informazio hori eskuragarri dagoenean zehaztuko da.

La secretaria está gestionando la información sobre el tema y se concretará dicha información en cuanto se disponga de ella.

### 3.13.- Foru Aldundiak merkataritzari emandako dirulaguntza lerroa.

### 3.13.- Línea de subvención de la Diputación Foral al comercio.

Ordiziako Udalaren eta merkatarien elkartearen hitzarmen bidez merkataritza bultzatzeko neurri gisa martxan jarri diren bonuen berri ematen du, eta Gipuzkoako Foru Aldundiak merkataritzarako egin duen deialdiaren berri eman du.

Informa sobre los bonos que mediante convenio del Ayuntamiento de Ordizia y la asociación de comerciantes se han puesto en marcha como medida para impulsar el comercio y da cuenta sobre la convocatoria de la Diputación Foral de Gipuzkoa para el comercio.

## 4. Galde-eskeak

## 4.- Ruegos y preguntas.

Dubreuil jaunak adierazi du COVID-19ri dagokionez orain arte hartutako neurriak talka-neurriak izan direla, baina uste du orain alarma-egoera amaitu ondoren "normaltasun berrira" egokitzeko egokiak izango liratekeen neurriak aztertu beharko liratekeela.

Sr. Dubreuil señala que las medidas adoptadas hasta ahora en relación al COVID-19 han sido medidas de choque pero considera que ahora habría que hacer un análisis de las medidas que serían oportunas para la adaptación a la "nueva normalidad" tras el cese del estado de alarma.

Alkate jaunak erantzun du bere ustez alarma-egoeraren adierazpena amaitu arte itxaron beharko litzatekeela normaltasun berri horretara igarotzeko baldintzak ezagutzeko.

Sr. Alcalde responde que a su juicio habría que esperar a la finalización de la declaración de estado de alarma para conocer las condiciones para el pase a esa nueva normalidad.

Sukia andreak ere uste du deseskalada amaitu arte itxaron behar dela hartu beharreko neurriak eta ekintzak aztertzeko.

Sra. Sukia piensa igualmente que hay que esperar hasta el fin de la desescalada para estudiar las medidas y acciones a adoptar.

Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak informazio bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatu dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. Alcalde da por finalizada la sesión informativa, de la que se extiende la presente, de todo lo cual, yo la Secretaria, certifico.

ALKATEAK / EL ALCALDE

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIAK  
LA SECRETARIA ACCIDENTAL